

**CIRCOSCRIZIONE 8 ^**  
**San Salvario - Cavoretto -**  
**Borgo Po - Nizza Millefonti**  
**- Lingotto - Filadelfia**



**CITTA' DI TORINO**

**DELCI8 46 / 2021**

**14/07/2021**

**DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE n. 8 ^ - San Salvario - Cavoretto -  
Borgo Po - Nizza Millefonti - Lingotto - Filadelfia**

Convocato il Consiglio circoscrizionale nelle prescritte forme sono intervenuti, oltre al Presidente RICCA Davide, le Consigliere ed i Consiglieri:

AIME Luca	GUGGINO Michele Antonio	PARMENTOLA Paola
BORELLO Rosario	LOI CARTA Alberto	PASQUALI Raffaella
D'AGOSTINO Lorenzo	LUPI Alessandro	PERA Dario
DELPERO Stefano	MARRAS Oliviero	PETRACIN Noemi
DEMASI Andrea	MIANO Massimiliano	PRIOLO Caterina
FRANCONE Vittorio	OMAR SHEIKH ESAHAQ Suad	
GERMANO Lucia	PAGLIERO Giuseppe	Giovanni
GIARETTO Massimo	PALUMBO Antonio	

In totale, con il Presidente, n. 22 presenti.

Risultano assenti i Consiglieri e le Consigliere:

BERNO Fulvio - D'ALESSIO Luca - MONTARULI Augusto

Con la partecipazione del Segretario RAPIZZI Piera.

**SEDUTA PUBBLICA**

**OGGETTO: C.8 - INDIVIDUAZIONE PROPOSTE PROGETTUALI II COMMISSIONE DI LAVORO APPROVAZIONE.**

Il Presidente Davide Ricca di concerto con la Coordinatrice della II Commissione di Lavoro Permanente Paola Parmentola riferisce:

con deliberazione del Consiglio Comunale del 14 settembre 2014 (n. mecc. 2014 06210/049 esecutiva dal 28 settembre 2015), è stato approvato il nuovo "Regolamento delle modalità di erogazione di contributi e di altri benefici economici" n. 373, entrato in vigore il 1 gennaio 2016. Con tale Regolamento la Città ha inteso rinnovare nella forma e nella sostanza i principi costituzionali della solidarietà e della sussidiarietà attraverso la costruzione di meccanismi operativi che consentono al Comune e alle diverse realtà operanti nel territorio e nei vari ambiti culturale, educativo, sociale, aggregativi, sportivo, di cura e valorizzazione dell'ambiente urbano, di collaborare in modo sistematico secondo i principi di trasparenza, equità, efficienza e solidarietà sociale.

Secondo quanto previsto dall'art. 6 del suddetto Regolamento è obbligo pubblicare annualmente sul sito internet della Città e delle singole Circoscrizioni le linee guida annuali o specifici bandi contenenti priorità e attività ricorrenti da svolgere tramite il coinvolgimento di associazioni e/o organismi no-profit.

Con deliberazione n. mecc. 2020 02883/091 la Circoscrizione 8 ha approvato le "Linee guida in attuazione al Regolamento delle modalità di erogazione di contributi e di altri benefici economici ordinari per l'anno 2021" che intendono promuovere e sostenere la costruzione di un sistema partecipato in cui i servizi pubblici e le realtà sociali presenti sul territorio circoscrizionale e cittadino operino in maniera integrata per garantire inclusione sociale e condizioni di benessere ai cittadini e alle comunità locali, tenendo in considerazione tutte quelle problematiche e relative esigenze che sono nate e si sono sviluppate a causa della emergenza pandemica.

A tal fine si intende facilitare il confronto e la coprogettazione tra i diversi attori, valorizzando le competenze delle singole organizzazioni, favorendo la connessione tra gli interventi e facilitando la partecipazione attiva dei cittadini di ogni età. In armonia con tali finalità e con l'intento di realizzare iniziative rivolte alle fasce sociali più in difficoltà anche a causa dell'emergenza sanitaria legata alla pandemia e che vivono nel territorio della Circoscrizione 8 e, a seguito della pubblicazione dell'Avviso Pubblico 2021 sul sito circoscrizionale, dal 08 gennaio 2021 fino alle ore 12 del 22 febbraio 2021, nell'ambito della II Commissione sono pervenuti diversi progetti. Di questi, le proposte progettuali sotto indicate a seguito di istruttoria conclusa, approvata con Disposizione Interna nr. 1197 del 30 giugno 2021 in relazione ai due progetti pervenuti che risultano coerenti con le finalità definite dalle linee guida e per ognuna di loro si determina l'ammontare massimo del contributo a favore di:

- Associazione Culturale Artisti Lirici Torinese Francesco Tamagno "OPERA OFF Barrito-Lombroso16", il programma artistico proposto è parte integrante della programmazione della stagione OPERA OFF 2021 III edizione, che prevede un cartellone di 10 titoli che si sviluppa da Giugno a Settembre 2021. Le dieci location individuate comprendono la città di Torino e la città di Moncalieri.

Gli obiettivi sono: la divulgazione - Raccontare la forza emotiva dell'opera, la modernità del suo linguaggio e la necessità di avvicinarsi ad essa senza preconcetti e timori. La partecipazione - Creare momenti di teatro musicale che prevedono il coinvolgimento di artisti, amatori e cittadini. Nuovi scenari - invasione musicale urbana: aree pedonali, cortili, teatri, centri per anziani, chiese, parchi, giardini, piazze.

Per la Circoscrizione 8 sono previsti quattro eventi:

Libre Carmen, Libre – opera - Durata – 90 minuti - presso Polo culturale Lombroso16.

Il Campanello Dello Speciale – opera buffa - Durata – 65 minuti - presso Polo culturale Lombroso16.

Cori In-assieme - concerto - Durata – 90 minuti - presso la Casa Quartiere Barrito.

Guarda che luna – concerto - Durata – 55 minuti - presso la Casa Quartiere Barrito.

Gli eventi sono programmati nelle date 8 e 15 luglio presso Casa Barrito e 30 luglio e 11 settembre presso Polo culturale Lombroso 16, gli eventi in calendario sono ad ingresso gratuito e aperti a tutti, sono altamente adattabili e di rapido montaggio. E' previsto un piccolo impianto di amplificazione esclusivamente per l'ensemble orchestrale/pianoforte, mentre i cantanti lirici non utilizzano microfoni, nel rispetto del minimo impatto acustico. Non sono previste entrate. (All. 1)

L'efficacia del suddetto contributo è subordinata alla sussistenza delle condizioni normative che consentano la realizzazione dell'iniziativa descritta, in osservanza alle disposizioni emanate e finalizzate al contenimento della diffusione pandemica. L'ammontare massimo del contributo, che dovrà essere erogato, sarà pari al massimo del 50% del costo dell'iniziativa.

- Associazione Penteselea “Di storia in storia, il teatro racconta il quartiere”, progetto che prevede la costruzione di una mappa che narri il territorio della Circoscrizione 8, attraverso la costruzione di momenti di raccolta memorie degli abitanti e di messa in scena di racconti teatrali, per rafforzare il senso di comunità, costruendo un ponte tra il proprio vissuto personale e quello delle generazioni passate e contemporaneamente dando forma a momenti narrativi di condivisione dei contenuti con le generazioni successive.

Sono previsti: tre incontri di raccolta memorie con gli abitanti presso luoghi di incontro del quartiere, tre percorsi teatrali itineranti (due repliche ciascuno, la mattina e il pomeriggio, per un totale di sei appuntamenti) con la partecipazione di un'attrice e una storica, in cui confluiranno le storie degli abitanti e le vicende dei personaggi storici.

Sono state individuate tre macro aree tematiche, 1. Risorgimento! 1821-1861, 2. San Salvario Belle Epoque, 3. San Salvario tra Fascismo e Liberazione.

Destinatari: adulti e seniores della Circoscrizione 8 coinvolti nella collezione memorie, tutte le fasce anagrafiche della Città come fruitrici degli appuntamenti narrazione teatrale, periodo di attuazione da aprile a dicembre 2021.

Qualora la situazione sanitaria non potesse permettere la realizzazione delle azioni in presenza, il progetto ha la possibilità di essere attuato digitalmente. (All.2)

L'efficacia del suddetto contributo è subordinata alla sussistenza delle condizioni normative che consentano la realizzazione dell'iniziativa descritta, in osservanza alle disposizioni emanate e finalizzate al contenimento della diffusione pandemica. L'ammontare massimo del contributo, che dovrà essere erogato, sarà pari al massimo del 77,21% del costo dell'iniziativa.

Considerate le specificità delle iniziative ed evidenziata un'effettiva finalità di interesse collettivo dei progetti presentati e che le finalità degli stessi rientrano nei criteri del Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi n. 373, approvato con deliberazione n. mecc. 2014 06210/049, esecutiva dal 28/9/2015, in vigore dal 1/1/2016, verificato che i beneficiari dei contributi, ai sensi dell'art. 4 c. 3 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi n. 373 e ai sensi di quanto previsto dal DUP, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 25/2021 del 25.01.2021, non hanno pendenze di carattere amministrativo con la Città e che le associazioni Culturale Artisti Lirici Torinese Francesco Tamagno e Penteselea sono soggetti obbligati all'iscrizione al Registro Comunale delle Associazioni.

Considerato che la deliberazione della Giunta Comunale atto n. 89 Del del 09/02/2021 che ha approvato il Piano Esecutivo di Gestione ha indicato di improntare l'attività dell'Ente a un criterio di prudenza e contenimento delle spese che sia tale da garantire il necessario obiettivo di mantenere gli equilibri finanziari e che pertanto, fino all'approvazione della salvaguardia degli equilibri fissata entro il termine del 31/07/2021, sussiste il limite agli impegni afferenti il macroaggregato 4 "Trasferimenti" del 50% dello stanziamento di bilancio, fatta salva la spesa finanziata da entrate

vincolate. Si demanda al dirigente di area della Circostrizione 8 la verifica della sussistenza degli ulteriori presupposti per l'erogazione, nonché la determinazione delle modalità erogative e di liquidazione definitiva dell'ammontare del beneficio, compatibilmente con le disponibilità del bilancio. E' considerato pienamente sussistente l'interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 Cost., alla valorizzazione di attività di privati o associazioni che concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell'ente pubblico erogatore e in mancanza di intervento istituzionale diretto, per la valorizzazione del territorio circoscrizionale e il rafforzamento delle iniziative di dichiarare che trattasi di contributi pubblici corrisposti a sostegno di attività svolte da soggetti terzi e rientrante nei compiti istituzionali dell'Ente e nell'interesse della collettività;

Si attesta di aver acquisito agli atti la dichiarazione, redatta dai soggetti richiedenti ai sensi del DPR 445/2000, della osservanza di quanto disposto dall'art. 6 comma 2 al D.L. n. 78/2010, convertito dalla Legge n. 122/2010.

Il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico.

Considerato che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012, conservata agli atti del servizio.

I progetti sono stati presentati e discussi nella II Commissione di Lavoro del 13 maggio e del 10 giugno 2021.

Il presente provvedimento non comporta oneri di utenza.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs.18/08/2000 n.267 e s.m.i.

Visto lo Statuto della Città approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n.mecc.2010/08431/0002 del 07/02/2011 e s.m.i.

Visto il Regolamento del Decentramento n. 374, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17 dicembre 2015 (mecc. 2015 02280/094), esecutiva dal 1 gennaio 2016, il quale, fra l'altro, all'art. 42 commi 1 e 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circostrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;

favorevole sulla regolarità contabile;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Nuovo Testo Unico approvato con D.Lgs 18/8/2000 n. 267 e art.1 del succitato Regolamento del Decentramento sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

per le motivazioni espresse in narrativa e che qui integralmente si richiamano:

di approvare, le proposte progettuali presentate dall'Associazione Culturale Artisti Lirici Torinese Francesco Tamagno e Associazione Penteseile, che si ritengono coerenti con le finalità definite dalle linee guida per l'erogazione dei contributi ordinari - anno 2021 - approvate con deliberazione del Consiglio di Circoscrizione n. mecc. 2020 02883/091 del 21 dicembre 2020 e con l'Avviso Pubblico 2021;

di dare atto che sono state acquisite le dichiarazioni attestanti le osservanze del disposto dell'art. 6 comma 2 del D.L. 78/2010, così come convertito dalla L. 122/2010;

di riservare a successiva determinazione del Dirigente di Area Circoscrizionale l'impegno della spesa, la verifica della sussistenza degli ulteriori presupposti per l'erogazione nonché la determinazione delle modalità erogative e di liquidazione dell'ammontare del beneficio, compatibilmente con le disponibilità di bilancio.

di dare atto che il presente provvedimento non rientra, per natura o contenuti, nelle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico come da allegata dichiarazione debitamente firmata dal Dirigente d'Area Circoscrizionale (All.3);

di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri di utenza;

di dare atto che l'Associazione Culturale Artisti Lirici Torinese Francesco Tamagno e l'Associazione Penteseile sono iscritte al Registro delle Associazioni;

di dare atto che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012, conservata agli atti del Servizio;

di dare atto che la presente spesa rientra nei limiti del 50% delle somme non impegnate alla data di approvazione del PEG;

che l'assegnazione dei suddetti contributi è subordinata alla sussistenza delle condizioni normative che consentano la realizzazione dell'iniziativa descritta in narrativa, in osservanza delle disposizioni emanate e finalizzate al contenimento della diffusione pandemica.

Il Consiglio della Circoscrizione 8 con votazione per appello nominale il cui esito risulta come segue:

Presenti 22  
Votanti 22  
Voti favorevoli 22

## DELIBERA

per le motivazioni espresse in narrativa e che qui integralmente si richiamano:

di approvare, le proposte progettuali presentate dall'Associazione Culturale Artisti Lirici Torinese Francesco Tamagno e Associazione Penteseile, che si ritengono coerenti con le finalità definite dalle linee guida per l'erogazione dei contributi ordinari - anno 2021 - approvate con deliberazione del Consiglio di Circoscrizione n. mecc. 2020 02883/091 del 21 dicembre 2020 e con l'Avviso Pubblico 2021;

di dare atto che sono state acquisite le dichiarazioni attestanti le osservanze del disposto dell'art. 6 comma 2 del D.L. 78/2010, così come convertito dalla L. 122/2010;

di riservare a successiva determinazione del Dirigente di Area Circostrizionale l'impegno della spesa, la verifica della sussistenza degli ulteriori presupposti per l'erogazione nonché la determinazione delle modalità erogative e di liquidazione dell'ammontare del beneficio, compatibilmente con le disponibilità di bilancio.

di dare atto che il presente provvedimento non rientra, per natura o contenuti, nelle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico come da allegata dichiarazione debitamente firmata dal Dirigente d'Area Circostrizionale (All.3);

di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri di utenza;

di dare atto che l'Associazione Culturale Artisti Lirici Torinese Francesco Tamagno e l'Associazione Penteseile sono iscritte al Registro delle Associazioni;

di dare atto che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012, conservata agli atti del Servizio;

di dare atto che la presente spesa rientra nei limiti del 50% delle somme non impegnate alla data di approvazione del PEG;

che l'assegnazione dei suddetti contributi è subordinata alla sussistenza delle condizioni normative che consentano la realizzazione dell'iniziativa descritta in narrativa, in osservanza delle disposizioni emanate e finalizzate al contenimento della diffusione pandemica.

---

IL PRESIDENTE  
Firmato digitalmente  
Davide Ricca

IL SEGRETARIO  
Firmato elettronicamente  
Piera Rapizzi

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire <sup>1</sup>, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. DELCI8-46-2021-All\_1-All\_1\_Tamagno.pdf
2. DELCI8-46-2021-All\_2-All\_2\_Pentesilea.pdf



---

<sup>1</sup> L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento

3. DELCI8-46-2021-All\_3-All.3\_Vie.pdf

